



TABLE OF CONTENTS

(DE) EU-Konformitätserklärung	
(EN) EC Declaration of Conformity	
(FR) Déclaration de conformité CE	

Hersteller Reuter GmbH & Co. KG
Schimmelbuschstraße 9e
40699 Erkrath
Deutschland

**Bevollmächtigter für die
Zusammenstellung der
technischen Unterlagen** Olaf Reuter

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produktbeschreibung Elektrochemisches Reinigungs- Polier- und Signiergerät

Produktbezeichnung SuperCleanox Hybrid & SuperCleanox Hybrid RS

Funktion Reinigen, Polieren, Signieren und Passivieren von
Schweißnähten

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der unten genannten Harmonisierungsvorschriften der Union.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Produkte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Einschlägige Harmonisierungsvorschriften der Union	2014/35/EU	Niederspannung	(Abl. L96, 29.03.2014)
	2014/30/EU	EMV-Richtlinie	(Abl. L96, 29.03.2014)
	2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	(Abl. L174, 01.07.2011)

Angewandte harmonisierte Normen	EN IEC 60974-1: 2023-08	Lichtbogenschweißeinrichtungen Teil 1: Schweißstromquellen
	EN IEC 60974-7: 2020-06	Lichtbogenschweißeinrichtungen Teil 7: Brenner
	EN IEC 60974-10: 2022-11	Lichtbogenschweißeinrichtungen Teil 10: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
	EN IEC 60974-13: 2022-03	Lichtbogenschweißeinrichtungen Teil 13: Schweißstromrückleitungsklemmen

Erkrath, 31.01.2026

Unterschrift:  _____

Olaf Reuter, Geschäftsführer

Manufacturer Reuter GmbH & Co. KG
Schimmelbuschstraße 9e
40699 Erkrath
Germany

Authorised representative for the compilation of technical documentation Olaf Reuter

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product description Electrochemical weld seam cleaning and polishing device

Product type SuperCleanox Hybrid & SuperCleanox Hybrid (RS)

Function Cleaning, polishing, marking and passivating weld seams

The aforementioned object of this declaration described above, by virtue of its design and construction in the version we have brought onto the market, complies with the applicable essential health and safety requirements of the harmonization legislation of the European Union listed below. This declaration ceases to be valid in case of any modification of the devices without our authorization.

Relevant Union harmonization legislation	2014/35/EU	Low Voltage Directive	(Abl. L96, 29.03.2014)
	2014/30/EU	EMC	(Abl. L96, 29.03.2014)
	2011/65/EU	RoHS	(Abl. L174, 01.07.2011)
Harmonised standards applied	EN IEC 60974-1: 2023-08	Arc welding equipment Part 1: Welding Power Sources	
	EN IEC 60974-7: 2020-06	Arc welding equipment Part 7: Burner	
	EN IEC 60974-10: 2022-11	Arc welding equipment Part 10: Electromagnetic Compatibility (EMC) Requirements	
	EN IEC 60974-13: 2022-03	Arc welding equipment Part 13: Welding Current Return Line Terminals	

Erkrath, 31.01.2026

Signature:  _____

Olaf Reuter, CEO

Fabricant Reuter GmbH & Co. KG
Schimmelbuschstraße 9e
40699 Erkrath
Allemagne

Représentant autorisé pour l'établissement de la documentation technique Olaf Reuter

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Description du produit Dispositif de nettoyage, de polissage et de marquage électrochimique

Type de produit SuperCleanox Hybrid & SuperCleanox Hybrid RS

Fonction Nettoyage, marquage et passivation des cordons de soudure

L'objet de la présente déclaration décrit ci-dessus, de par sa conception et sa construction dans la version que nous avons mise sur le marché, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables de la législation d'harmonisation de l'Union européenne. Cette déclaration cesse d'être valable en cas de modification des appareils sans notre autorisation.

Harmonisation de l'Union pertinente	2014/35/EU	Basse tension	(OJ L 96, 29.03.2014)
Législation	2014/30/EU	Directive CEM	(OJ L 96, 29.03.2014)
	2011/65/EU	Directive RoHS	(OJ L 174, 01.07.2011)

Application de normes harmonisées	EN IEC 60974-1: 2023-08	Matériel de soudage à l'arc Partie 1: Sources de courant de soudage
	EN IEC 60974-7: 2020-06	Matériel de soudage à l'arc Partie 7: torche
	EN IEC 60974-10: 2022-11	Matériel de soudage à l'arc Partie 10: Exigences de Compatibilité électromagnétique (CEM)
	EN IEC 60974-13: 2022-03	Matériel de soudage à l'arc Partie 13: Retour du courant de soudage Bornes de ligne

Fait à Erkrath, le 31.01.2026

Signature: 

Olaf Reuter, CEO